

## Propuesta Espacio Práctica de Integral electiva – curricular 2021

**EPI 4: Documentos accesibles, discapacidad y promoción de lectura: “Con voz(s) cuento”.**

**Docente responsable:** Prof. Adj. Carlos Torrado.

### **Descripción, temario y metodología:**

“**Con Voz(s) Cuento**”, es un proyecto inclusivo de promoción y animación a la lectura que se propone la edición de audio-libros accesibles con diversos objetivos.

El Proyecto propone incrementar el acceso de personas con discapacidad visual a los bienes literarios promoviendo una mayor autonomía e inclusión social. Hablamos de “animación” en el sentido de “dar ánimo”, “alma”, como el “conjunto de acciones destinadas a impulsar la participación de las personas en una determinada actividad” (Real Academia Española, 2001: 158), así como “promoción” refiriéndonos a iniciar o adelantar una cosa, o la “elevación o mejora de las condiciones de vida” (Real Academia Española, 2001: 1844)

El Proyecto “**Con Voz(s) Cuento**” propone realizar un aporte al acceso y la difusión de textos literarios desde el descentramiento de la cultura del libro, de la escritura y los textos tradicionales, no para sustituirlos, sino para volver a ellos desde formatos accesibles. La lectura en voz alta, la audio-lectura, como una estrategia donde la voz traspasa la escritura y la complementa transformando los moldes de la sensibilidad, la reflexión y la creatividad desde la interpretación de un cuento. Una estrategia que plantea descentrarse del “libro” para la promoción o la animación a la lectura. Estrategias que desmitifican y acercan voces y personas desde la heterogeneidad. La lectura, la audio-lectura, amplían nuestro radio de acción y de comprensión, nos habilita a reconocer las singularidades, las diferencias, “lo otro” para ser más tolerantes, más flexibles.

Planteamos entonces, la **edición de audiolibros accesibles** dedicados a la literatura uruguaya para niñas, niños y adolescentes. En los primeros doce tomos han participado 80 autores-as con 220 cuentos cortos y canciones. Participan autores referentes de la literatura uruguaya infantil y juvenil además de nuevos-as autores, algunos de ellos con discapacidad visual, personas con síndrome de down, adolescentes, niños y niñas que han leído y grabado sus cuentos o han permitido que grabaran niñas, niños, maestras, adolescentes, adultas mayores, estudiantes y funcionarios docentes no-docentes universitarios o personas con discapacidad.

La práctica propuesta tiene una concepción interdisciplinaria a partir del diálogo de saberes y el encuentro comunitario.

Nos planteamos la compilación de textos, grabación de audios, edición de sonido, edición de documentos digitales accesibles y el diseño gráfico de materiales de difusión, así como la socialización de los productos generados en el transcurso de la práctica.

Todos los tomos del audiolibro “**Con Voz(s) Cuento**” son distribuidos en Escuelas de todo el Uruguay, Bibliotecas y Organizaciones vinculadas a personas con discapacidad visual.

### **Objetivos:**

#### Objetivo General:

- Contribuir a motivar y potenciar el hábito de la lectura y el acercamiento tanto al libro como a otros formatos o soportes con la producción de material de audio y formatos accesibles para personas con discapacidad visual y otras discapacidades.

#### Objetivos Específicos:

- Generar un vínculo con la lectura y audio-lectura despojado de prejuicios.
- Mostrar otros mundos posibles a través de la lectura y audio-lectura.
- Establecer espacios para la elaboración de vivencias personales y grupales integrando a personas de diferentes edades y personas con discapacidad visual.

## **ASPECTOS FORMALES DE ACREDITACIÓN**

**Duración de la práctica:** 5 meses. Semestre impar.

**Carga horaria:** 3 hs semanales.

**Fecha de inicio:** 8/04 10hs.

**Cupos para cada área:** 5 estudiantes.

**Si requiere saberes previos:** no.

**Creditización:** 6 créditos.

## **EVALUACIÓN Y APROBACIÓN DE LA PRÁCTICA**

Se realizará una evaluación continua del tránsito curricular de los/las estudiantes.

Los mismos deberán tener una asistencia del 80% de las actividades.

Un trabajo final (grupal), sobre: conceptualizaciones y reflexiones sobre el abordaje de las problemáticas dadas en el curso, desde una perspectiva interdisciplinar

### **Bibliografía del Proyecto:**

Bentancor, A (2010) Educando desde una visión integral de la vida perspectiva del trabajo intergeneracional en Centros Educativos, Montevideo, Universidad de la República.

Caldin, C. (2001) A leitura como função terapêutica: biblioterapia. En Encontros Bibli: Revista Eletrônica da Biblioteconomia e Ciência da Informação. No. 12, 32-44. <<http://www.periodicos.ufsc.br/index.php/eb/article/view/36/5200>> [Consulta: febrero 2014].

Naciones Unidas, Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, <http://www.un.org/esa/socdev/enable/documents/tccconvs.pdf> [Consulta: abril 2014]

Naciones Unidas. (1948). Declaración universal de derechos humanos. París: ONU.

Naciones Unidas. (1960). Convención sobre los derechos del niño. Nueva York: ONU.

Pennac, D. (1993). Como una novela. Barcelona: Anagrama pp.143-168.

Real Academia Española. (2001). Diccionario de la lengua española (22.a ed.). Madrid, España

Rodríguez, C., 2008, La animación a la lectura como fórmula para captar lectores (¿Hace ruido? ¿se puede cambiar el diseño?) en Ocnos no. 4, pp.77-81. España.

Torrado, C. (2014) Voces por la Inclusión: Promoción y Animación a la Lectura desde la perspectiva de la Inclusión en “Da participação na cultura à cultura da participação” pág. 207-217. Editor: RIAP - Associação Rede Iberoamericana de Animação Sociocultural – Nodo Português y Escola Superior de Educação e Ciências Sociais de Leiria. Portugal.